

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE

## de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale

Lausanne, 17 juillet 1948 — 74<sup>me</sup> année, N° 15

**BREVETS d'INVENTION**

*la plus ancienne maison de Suisse :*

**Dériaz, Kirker & C<sup>ie</sup>**  
Genève  
14 rue du Mont-Blanc

### TRAVAUX de STAFF et de SCULPTURE

Décoration en staff dans tous les styles. — Plaques de staff armé. — Canaux de ventilation dans toutes les dimensions. — Pilastres et colonnes, etc., en staff dur.

Je sou mets volontiers mes offres pour l'exécution de tous les travaux, sur la donnée de plans ou de dimensions exactes.

*Mes ouvrages peuvent aussi être posés par tout bon plâtrier-gypcier de la place.*

**OTTO HABERER, BERNE**, Sulgenauweg 40. — Succ. de l'ancienne Maison E. HABERER & Cie. — Tél. 5 20 28

Travaux publics

Revêtements de chaussée

Voies de chemins de fer industrielles

Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

**WALO BERTSCHINGER & C<sup>ie</sup> S. A.**

**LAUSANNE**

Avenue d'Ouchy 4

**TEL. 3 35 18**

**GÉTAZ ROMANCO ECOFFEY S.A.**

**TOUT POUR LA  
CONSTRUCTION**

### VOLTMÈTRES - AMPÈREMÈTRES

pour courant  
alternatif  
ou  
continu



Ø ext.  
83 m/m  
ou  
110 m/m

Précision 1,5 % de la dév. totale

Grande gamme d'échelles

DISPONIBLE de suite du STOCK

MIM  
GENÈVE

**MANUFACTURE D'INSTRUMENTS DE MESURE S.A.**  
**GENÈVE**

Téléphone 4.00.33

Coulouvrenière 26-28

## VOMEDI MEULES DIAMANTÉES



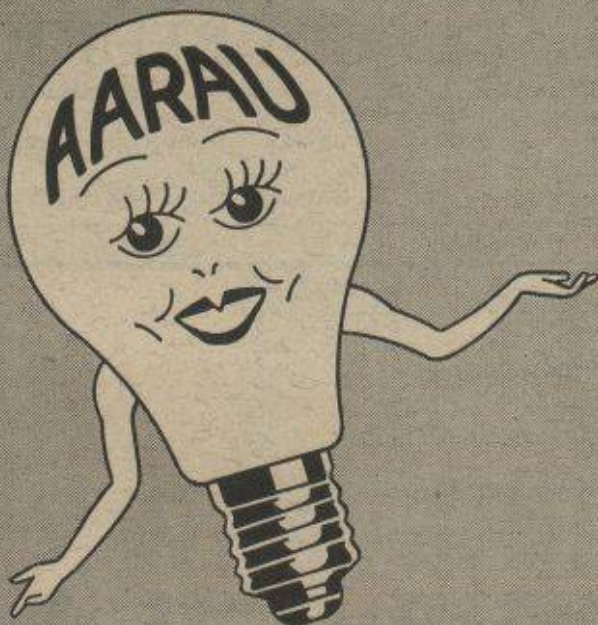
*Produits de haute qualité* **Vomedi**  
**LES FILS D'ANTOINE VOGEL**

*Pictelen (Suisse) Téléphone 7.71.44*

Nous fournissons:

Contre-pointes de tours équipées en métal dur, mèches à centrer, alésoirs etc.

Demandez prospectus!



*Mes bonnes qualités  
ne vous déçoindront  
jamais!*

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.-A., AARAU

## ARCHITECTES - INGÉNIEURS

Vos plans gagneront de valeur s'ils sont tirés impeccablement, sur des papiers de toute première qualité.

Adressez-vous à la maison

**LUMIPRINT S. A.**

LAUSANNE  
Terreaux, 29  
Tél. 3 70 30

GENÈVE  
R. de la Scie, 4  
Tél. 5 92 30

qui se fera un plaisir de vous renseigner sur les nombreuses possibilités qu'elle peut vous offrir.



**Kern**  
AARAU  
(Suisse)

*vous offre*  
ses plus récentes créations en

- Instruments de géodésie
- Jumelles à prismes
- Télé- et micro-optique
- Super-Siroscopie pour l'observation de phénomènes de nature périodique ou aperiodique
- Boîtes de compas de précision

**KERN & CIE. S.A.** AARAU  
Ateliers de mécanique de précision et d'optique  
Fondé en 1878      Télégrammes: Kern Aarau

# PROGRÈS dans la FABRICATION du BÉTON

## Plastiment pour les constructions en béton de haute qualité

Le PLASTIMENT contient une substance polaire active en surface qui, en émulsion dans l'eau, diminue les forces d'attraction entre les particules fines du ciment et aussi du sable. La mobilité du béton frais s'en trouve accrue. Au contraire de tous les autres produits à incorporer au béton, le Plastiment augmente la tension superficielle de l'eau par rapport à l'air, et s'oppose ainsi à la formation de mousse et d'écume.

**Résultats acquis par l'emploi du Plastiment :** Facilité de mise en œuvre du béton. Diminution de la quantité d'eau de gâchage sans modification de la consistance, ce qui permet d'améliorer de 10 à 15 % le facteur eau/ciment. Structure plus compacte et densité plus forte du béton durci. Notable augmentation de la résistance à la compression et à la flexion. Augmentation de l'adhérence des aciers d'armature. Reprises de bétonnage imperméables et aussi résistantes que la pleine masse. Augmentation de la résistance superficielle à l'usure mécanique.

- Par son action sur le béton, le Plastiment est tout particulièrement désigné pour les travaux spéciaux de renforcement, d'injections et de bétonnage en général.

## Plastocrete pour mise en œuvre économique du béton

Le PLASTOCRETE contient une substance active en surface qui favorise l'émulsion du ciment ; en provoquant la formation d'une faible quantité de petites bulles d'air, il augmente beaucoup la plasticité du béton et du mortier, diminue les risques de démixtion et permet de réaliser un béton facile à mettre en œuvre malgré une forte réduction de la quantité d'eau.

**Le Plastocrete permet d'obtenir les résultats suivants :** Béton plastique, maniable, de mise en place facile et économique. Élimination du risque de ségrégation, pour tous les moyens de transport usuels et toutes les sortes courantes de mélanges, même pour les bétons à faible dosage. Réduction importante de la quantité d'eau de gâchage. Béton très étanche. Surfaces apparentes irréprochables. Notable augmentation de résistance malgré une légère porosité.

- Un béton meilleur à meilleur compte.

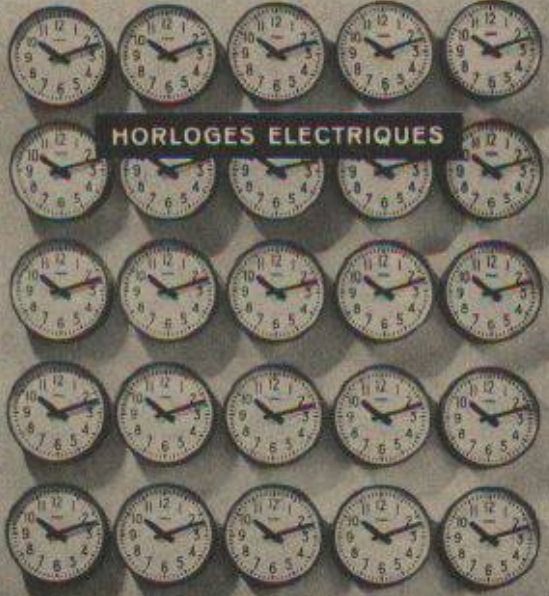
## Frioplast pour bétons en grosses masses devant résister au gel

Le FRIOPLAST contient une matière favorisant l'émulsion du ciment et facilitant le passage de l'air. L'accroissement de mobilité qui en résulte pour le béton frais, joint à l'air introduit dans le béton (3 à 5 %) sous forme de petites bulles fermées sur elles-mêmes donne un béton maniable, facile à travailler, sans risque de démixtion ; en réduisant le pouvoir d'absorption du béton durci et en permettant à l'eau des pores de se dilater lors du gel, le FRIOPLAST confère au béton une résistance au gel encore jamais atteinte jusqu'à ce jour.

**Avantages de l'adjonction de Frioplast :** Résistance élevée contre le gel et les intempéries. Béton plastique, maniable, facile à mettre en œuvre, sans risque de démixtion. Forte réduction de la quantité d'eau de gâchage pour une consistance donnée, et par conséquent diminution de la formation de pores capillaires dans lesquels l'eau peut s'introduire. Grande étanchéité et faible pouvoir d'absorption d'eau. Aucune chute de résistance malgré l'introduction de bulles d'air dans le béton. Augmentation de la résistance aux eaux agressives. Possibilité de réduire la quantité de sable fin.

- Fabrication économique, rationnelle, de bétons en grosses masses résistant au gel.

*Gasp.* **WINKLER & Cie, Zurich-Altstetten**



**HORLOGES ELECTRIQUES**

**FAVAG**

Fabrique d'appareils électriques S.A.  
**NEUCHÂTEL**

FAVAG  
H. 552



**Grilles râcle-pieds**

normalisées, grandeurs 30x50 cm,  
40x60, 50x80, 60x100 cm,  
ou sur mesure.

Siegfried Keller+Co. fabrique de vitrages  
Wallisellen-Zurich Tél. (051) 93 2114

MD

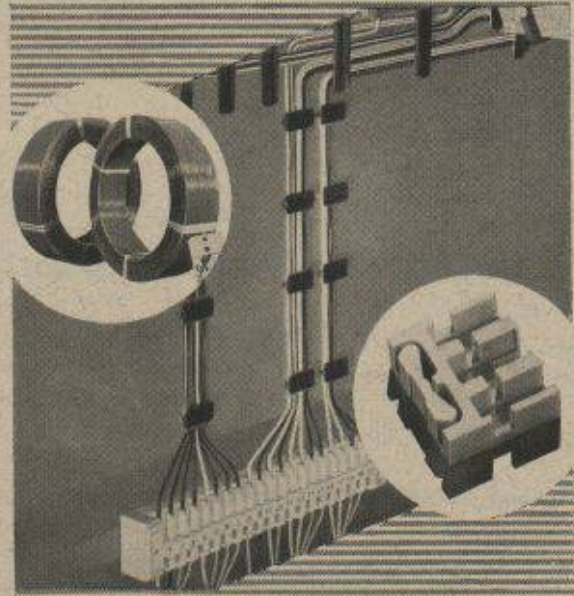
**ENTREPRISE DE SERRURERIE**  
**H. CLERC, Barre 5, Lausanne**  
Téléphone: Atelier 2 95 01 Apart. 2 95 11  
**Spécialisé pour réparations en soudures  
électrique et autogène**  
**FERS FORGÉS et TOUTES RÉPARATIONS EN  
SERRURERIE, CAGES D'ASCENSEURS, etc.**

**ASCENSEURS MONTE-CHARGE  
MONTE-PLATS**  
**MOTEURS ÉLECTRIQUES EN TOUS  
GENRES**  
DEVIS SUR DEMANDE  
**ASCENSEURS ET MOTEURS «SCHINDLER»**  
**HAUBRUGE & C<sup>e</sup> LAUSANNE**  
Chemin de la Batelière. - Tél. 229 46



**OTTO FISCHER SA  
ZURICH 5**  
SILIKUAI 125 TEL. (051) 23 76 62

*Articles  
électrotechniques  
en gros*



FILS D'INSTALLATION SOFLEX  
PIÈCES ISOLANTES CÉRAMIQUES  
MATÉRIEL ISOLANT POUR L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE

**SIB**

**FABRIQUE SUISSE D'ISOLANTS  
BREITENBACH**